الباب الثاني

دراسة نظرية

الفصل الأول : تعريف اللعبة اللغوية وأهدافها وعناصرها

أ. تعريف اللعبة اللغوية

اللعبة هو حركة أو سلسلة من الحركات يقصد بها التسلية، أو ما نعمله باختيارنا في وقت الفراغ.[١٢] ويستخدم تسطلاح "الألعاب" في تعليم اللغة لكي يعطي مجالا واسعا في الأنشطة الفصلية، لتزويد المعلم والدارس بوسيلة ممتعة للتدريب على عناصر اللغة وتوفير الحوافر لتنمية المهارات اللغوية المختلفة. وقد أطلقت كلمة " العاب" على تلك الألعاب التي لها بداية محددة ونقطة نهاية، وتحكمها القواعد والنظم. إن الألعاب اللغوية هي عبارة من مسابقة في المعارف اللغوية أي هي نشاط يتم بين الطلاب متعاونين أو متنافسين للوصول إلى غايتهم في إطار القواعد الموضوعة.[١٣] وقال G. Gibbs الألعاب اللغوية هي النشاط الذي وقع فيها لمساعدة أو مشاركة بين الطلاب لتحقيق الأهداف التي تم تعريفها بقواعد معينة.[١٤]

والفوائد التي يمكن اتخاذها من اللعبة كما اقترح ناسف مصطفى (١٩٨٤: ١٤) :

١. تعزيز روح المنافسة الصحيحة أو المتفوقة المتبادل بعضنا البعض
٢. تشجيع الطلاب على المشاهدة والمشاركة في مختلف الألعاب

---

[١٢] محمد طااهر dkk، *المدخل في طرق تدريس العربية للاندونسين*،(سورابايا: CV. Mitra Media Nusantara, 2013) ص ١٥٤

[١٣] مصطفى عبد العزيز، *الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية*،(الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٠) ص ١٣

[١٤] يترجم من:
Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab* : UIN Malang PRESS, 2009. Hal.82

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. حث على أنفسهم لأداء أفضل الوجه

٤. تعلم على التعاون في مهمة أو تحقيق الغلبة

كان وسائل اللعبة في تدريس اللغة العربية بحسب نظرية التي اقترحها فكرة عن اللغوي الأمريكي Noam Chomsky سنة ١٩٥٧ عن المذهب التوليدي- التحولي، كان الاختلاف بنائين في قواعد اللغة التوليدي- التحولي هما البناء الظاهري والبناء الأساسي.[١٥] في مبتدأ تدريس اللغة النظرية التوليدي- التحولي لا يضغط الاهتمام على تدريب البوى و التحفيظ ولكن أفضل الى عملية التدريس الإبكاري.

وفقا Dworetzky نفذت اللعبة اللغوية في أنشطة التدريس يجب أن يكون الدعم المباشر في تحقيق أهداف التدريس. وسائل تعليم اللغة لها خمسة أنواع وهي الصوت والحركة والصورة و الخط والكتابة. والألعاب اللغوية من أفضل الوسائل التي تساعد كثيرا من الطلاب على معالجة اللغة في اطارها الكامل في الحوارات والمحادثات والقراءة والتعبير المكتوب. يقول فارتن (Parten) أنشطة اللعبة كوسيلة للتنشئة الاجتماعية، من خلال اللعبة ومن المتوقع أن يعطي فرصة للطلاب لاستكشاف، والتعبير عن مشاعرهم والتعلم السعيد[١٦].

والغرض الرئيسي من الألعاب اللغوية، ليس فقط من أجل المتعة، ولكن لتعلم المهارات اللغوية أو عناصر لغة معينة. وفقا لديوي، والتفاعل بين ألعاب تعليمية توفر تجربة تعليمية هامة جدا للأطفال. والألعاب في التعلم إذا ما استخدمت بحكمة فتنتج بعض ما يلي:

١. التخلص من "خطورة" التي تعيق عملية التعلم

---

[١٥] يترجم من

Fathul Mujib,*Metode Permainan Edukatif*,(sampangan: Diva Press,2011) h 33

[١٦] نفس المراجع. ص .٣٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. تخفيف الضغط في بيئة التعلم
٣. أن يدعو الناس للمشاركة بشكل كامل
٤. تعزيز التعلم
٥. بناء قدراتهم الإبداعية الخاصة
٦. تحقيق مع فقدان الوعي
٧. أمسك معنى التعلم من خلال التجربة
٨. التركيز على الطالب باعتباره موضوعا للدراسة

ب. أهداف الألعاب اللغوية

إن أهداف الألعاب اللغوية متعددة، منها :

١. أن يربط الطلاب بين تعلم اللغة الأجنبية والتسلية
٢. تساعد الألعاب اللغوية في إشراك الحواس الخمس في عملية التدريس
٣. يساعد في تنمية القدرات العقلية
٤. مكأفة تفوق الطلاب في اللغة العربية
٥. تشجيع الطلاب من خلال نشاط يدعم غملهم التربوي
٦. يساعد في تنمية المهارات الحركية والنمو الجسمي
٧. تساعد المدرس على إنشاء نصوص تكون اللغة فيها نافعة وذات معنى
٨. تولد لدى الطلاب الرغبة في المشاركة والإسهام
٩. تساعد الألعاب اللغوية على تنمية المشاركة الاجتماعية والتفاعل مع الاخرين وتعزيز السمات الاجتماعية المرغوبة

ت. عناصر وشروط الألعاب اللغوية

تتألف عناصر اللعبة اللغوية من الآتي :

١. مجموعة من اللاعبين

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. اللعب ومكان اللعب
٣. زمن محدد للعبة
٤. أنظمة وقوانين تحكم اللعب

ومن شروط الألعاب اللغوية وهي :

١. اختيار ألعاب لها أهداف تربوية محددة
٢. ان تكون قواعد اللعبة سهلة وواضحة وغير معقدة
٣. ان تكون اللعبة مناسبة لخبرات وقدرات وميول الطلاب
٤. ان تكون اللعبة مستمدة من بيئة الطلاب
٥. ان يكون دور الطلاب واضحا ومحددا في اللعبة
٦. ان يشعر الطلاب أثناء ممارسة اللعبة بالحرية والاستقلالية في اللعب
٧. مناسبة هذه الألعاب لأعمار الطلبة ومستوى نموهم العقلي والبدني
٨. أن تساعد هذه الألعاب الطلاب على التأمل والتفكير والملاحظة والوصول إلى الحقائق بخطوات مرئية منطقية
٩. أن تناسب هذه الألعاب بعدد الطلبة وميزانية المدرسة

وعند ناصف مصطفى تجري الألعاب داخل فصول اللغة بثلاثة معايير رئيسية:[١٧]

١. أن تضيف الألعاب الى الدرس متعة وتنوعا
٢. أن تزيد من فهم الطلاب للغة الجديدة
٣. أن تشجع الطلاب على استخدام اللغة الجديدة

ث. خصائص اللعبة اللغوية الجيدة

ومن خصائص اللعبة اللغوية الجيدة وهي :

١. ملائمة اللعبة لمستوى الطلاب

[١٧] محمد طاهر dkk، *المدخل في طرق تدريس العربية للاندونسين*،(سورابايا: CV. Mitra Media Nusantara, 2013) ص ١٠٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. صلاحية اللعبة لكافة المستويات
٣. اشرك اللعبة لأكبر عدد الطلاب
٤. معالجة اللعبة لأكثر من مهارة أو ظاهرة لغوية
٥. اتصال اللعبة بموضوع مدروس حديثا
٦. سهولة الإجزاء
٧. إذكاء اللعبة لروح المنافسة وجلبها للمتعة والمرح

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الثاني : تعريف لعبة *"Word Net"* وكيفيتها ومحاسنها ومعايبها

أ. تعريف لعبة *"Word Net"*

أخذ هذه اللعبة اسمها من الكلمة (*Word*) والشبكة (*Net*)، *Word Net* بمعنى الحقيقي هو قواعد البيانات قاموس اللغة الإنجليزية أو اللغة الاندونسيا المقصود معنى الكلمة الذي يظهرها بالمرادف الكثيرة.[١٨]

لعبة *"Word Net"* هي اللعبة ليوسع كلمة الاسم والفعل الى كلمة الصفة والظرف.[١٩] يوسع كلمة الإسم والفعل الى كلمة الصفة والظرف لتكوين تركيب الجملة المفيدة. هذه اللعبة تستطيع الطلاب سهولة لتركيب الجملة. وأهدافها ليدرب تعبيرا وحيالي الطلاب ويدرب الطلاب ان تطوير المفردات وتطوير مهارة الكتابة.

الألة المقتضي في هذه اللعبة :

١. ورقة الإجابة
٢. البطاقة (كلمة الإسم والفعل)
٣. ورق مقوي
٤. القلم الملون

ب. خطوات في تطبيق اللعبة *"Word Net"*

١. يعدّ المدرس وسائل اللعبة *"Word Net"*
٢. يقسم المدرس الطلاب إلى خمس مجموعات
٣. لكل مجموعة يرسل الوفد ليأحذ البطاقة
٤. لكل مجموعة يجب ان يوسع كلمة الصفة بالأكثر اذا كانت البطاقة اسما ويوسع الظرف اذا كانت البطاقة فعلا

---

[١٨] يترجم من
Fathul Mujib,*Metode Permainan Edukatif*,(sampangan: Diva Press,2011) h 203

[١٩] نفس المراجع. ص ٢٠٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥. تقدم لكل مجموعة نتيجة بحثها ولكل طالب يكتب نتيجة البحث أو الجواب في الدفتر مرة

ت. **محاسن اللعبة "*Word Net*" ومعايبها**

وهذه اللعبة كان المحاسن كما يلي :

١. تحفير الإبداع ودافع تعليم الطلاب

٢. يوجد التعليم العملي و الفرح حتى لايكون الطلاب مللا و تعبا

٣. يكون التعاون بين الطالب والطالب الأخرى

٤. يساعد الطلاب على فهم الفكرة الصعوبة ليفهم

واما معايب اللعبة "*Word Net*" كما يلي :

١. يتطلب اعدادا تنطوي على كثير من الاطراف

٢. يتطلب التخطيط مع الاعداد الدقيق

٣. يتطلب اشرافا صارما لكل تحرك الطلاب

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الثالث: تعريف مهارة الكتابة وأهدافها وفوائدها وتقنيات تدريس مهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية وتوجيهات في تدريسها واساليب تقويم مهارة الكتابة

أ. تعريف مهارة الكتابة

إن الكتابة إحدى المهارات الأساسية في تعليم اللغة الأولى واللغة الأجنبية على حد سواء. يضيق مفهوم الكتابة في بعض البرامج ليقتصر على النسخ. ويتسع في بعضها الاخر حتى يشمل مختلف العمليات العقلية اللازمة للتعبير عن النفس. إنها حسب التصور الأخير نشاط ذهني يعتمد على الاختبار الواعي لما يريد الفرد التعبير عنه، والقدرة على تنضيم الخبرات، وعرضها بشكل يتناسب مع عرض الكتابة.[٢٠]

الكتابة وسيلة من وسائل الاتصال اللغوي بين الأفراد. يتركز تعليم الكتابة في العناية بثلاثة أمور: قدرة الدارسين على الكتابة الصحيحة إملائيا، وإجادة الخط، وقدرتهم على العبير عما لديهم من أفكار في وضوخ ودقة. والكتابة بالفعل نشاط إيجابي. ففيها تفكير وتأمل. وفيها عرض وتنظيم. وفيها بعد ذلك حركات عضلية.

أهمية مهارة الكتابة في اللغة العربية، لا شك أن الكتابة من أهم مهارة اللغوية وتمكن اهميتها فيما يلي:[٢١]

١. الكتابة هي ذاكرة الأفراد والشعوب، حيث تحتفظ بخلاصة فكر الأمة وتراثها من الضياع فهي التي تستوعب التاريخ وتدون أحداثه وحقائقه، وأمة بلا تاريخ ضائعة ليس لها مكانته، كذلك فإن الكتابة تحفظ ما يريد الأفراد حفظه من ذكريات وخواطر

٢. الكتابة وسيلة من وسائل حفظ الحقوق

---

[٢٠] رشدي احمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها (مصر، منشورات المنضمة الإسلامية للتربية والعلوم، ١٩٨٩) ١٨٧

[٢١] محمد صالح الشنطى، المهارات اللغوية (السعودية: در الاندلوس للنشر والتوزيع، ١٩٩٠) ٢٠٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. الكتابة أداء الإبداع ووسيلته فهي التي بوساطتها ينقل الينا الأدباء والشعراء ماتفيض به فرائحهم من عذب القول وجميل القصيد وهي التي حفظت لنا أروع النماذج الأدبية وارفعها.

٤. الكتابة أداة من أدوات الأعلام والدعوة في عصرنا الحاض حيث انتشرت المطبوعات والجرائد والمجلات والكتب وأصبح أمر الاستغناء عنها غير ممكن على الإطلاق فهي تلعب دوراها ما في مختلف المجالات

٥. الكتابة أداة من ادوات المعرفة والثقيف والتعلم فهل يمكن تصور ان تكون هناك مدارس أو معاهد دون الكابة هل يمكن تصور وجود مراكن البحث العلمي والتربوي والمكتبات بدون الكتابة

ب. أهداف تدريس الكتابة

تعبير الكتابة مهارة مهمة من مهارات اللغة. كما القدرة على الكتابة هدفا اساسيا من أهداف تعليم اللغة الأ جنبية. الأهداف الرئيسية في تدريس الكتابة ليراقب استعمال علم تراكب الكلام في الكتاب المفهوم للعرب. ويستهدف تعليم الطلاب الكتابة في نهاية المرحلة الصوتية عدة أمور :

١. إزالة حالة التوتر التي يشعر بها الدارس كلما طالت المرحلة الصوتية
٢. إشباع رغبته في تعريف الشكل المكتوب للرموز اللغوية
٣. تدعيم طريقة نطق الحروف والكلمات والجمل
٤. تدريب الطلاب على تعرف طريقة نطق كلمات أخرى قد لا ترد في الحصة
٥. تمكينة من حفظ المادة التي تعلمها في الفصل واسترجاعها عند الحاجة إليها
٦. تهيئة الطلاب لتعليم المهارات اللغوية الأخرى
٧. ان الكتابة نشاط لغوي متكامل نستطيع من خلال الوقوف
٨. ان التدريب على الكتابة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ت. أنواع الكتابة

رأى كمال ابراهيم بدري بان الكتابة اشكال مختلفة. ومنها هو نسخ أو نقل زمنها ما ابداعى. ومنها هو تحويلي (كمال ابراهيم بدري، الوجه في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها)

١. الكتابة النسخية

يأخذ هذا النوع من الكتابة عدة اشكالها اهمها نسخ الحروف الهجائية والكلمات والجمل والنصوص المختلفة وهي عملية محاكاة للرمز الكتابية واعادة تصويرها. لا تتطلب تفكيرا ذهنيا عميقا بقدر ما تتطلب مهارة حركية وقوة ملاحظة وقدرة على التقليد.

٢. الكتابة الابداعية

وتشتمل على الإنشاء بصغة عامة حيث يقوم الكاتب ببناء لغوي يعبر فيه عن افكاره او افكار غيره في رسالة أو مقالة أو قصيدة.

٣. الكتابة التحويلية

وهي صياغة لغوية جديدة تعتمد على تحويل افكار الاخرين من لغة الى لغة اخرى. وتتمثل في ترجمة المقالات والكتب والبحوث.

ث. فوائد مهارة الكتابة

قال حلداي : في العالم الحديث أن اللغة الكتابة لها فوائد في الحياة اليومية، كما يلي:[٢٢]

١. للأعمال، منها العلامات في المكان العام كإشارة المرور ورقعة المنتاج والإرشاد كالأدوات المترلية وقائمة الطعام والرسالة في الإنتخابات العامة والكمبيوتر اليدوية و الإختصار للاتصال الإجتماعي.

---

[١] يترجم من:
Furqonul Aziz, Cahaedar Alwasilah, Pengajaran Bahasa Komunikatif : Teori dan Praktek, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 1996. Hal.129

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. للأخبار، منها الجريدة والمجلة والكتب بدون الخيالي والإعلان والتقرير العلمي وكتاب الدليل.

٣. للتسلية، منها المجلة السلوانية والكتاب الخيالي والشعر وإيضاح الأفلام واللعبة فيها اللعبة في كمبيوتر.

ج. تقنيات تدريس مهارة الكتابة

هناك بعض التوجيهة العامة فيما يتعلق بتدريس مهارة الكتابة، وهي :

١. توضيح المواد الذي يدرس الطلاب، المراد لا تطلب الكتابة. قبل يسمعون الطلاب بياناحسنا، يستطيع ان يختلف نطقه وان يعرف قرأه.

٢. إعلام في تحقيق أهداف التعليم الى الطلاب.

٣. يعطي الوقت الكافي لتعليم الكتابة.

٤. تطبيق مبادئ التدرج، من البسيط إلى الدقيق ومن السهل الى الصعب.

والخطوات التي يستعمل المعلم على العملية التعليمية في مهارة الكتابة كما يلي :

١. تدريس الإملاء

الإملاء هو الفئة التي تؤكد كتابة محرف لتشكيل الكلمات والجمل. وقال نايف معروف الإملاء هو تحويل الأصوات المسموعة المفهومة إلى رموز مكتوبة (الحروف)، على أن توضع هذه الحروف في مواضعها الصحيحة من الكلمة. ينبغي أن يدرك المعلم الفرق بين أنواع الإملاء الثالثة وهي :

١) الإملاء المنقول

يقصد بالإملاء المنقول تدريب الطالب على رسم الحروف والكلمات العربية ونقلها من السبورة في كراسته. و وهذه الطبقة ينبغي لايتركز كتابة الحروف لكن بتدريبات تركيب وقواعد. أهدافه ليصلح قدرة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الطلاب في كتابة الحروف والمفردات اللغة العربية. والتدريبات في الإملاء المنقول كما يلي :

- يعطي الأسئلة ويأخذ الأجوبية من القراءة التي يعلمها
- يعطي الكلمات للترتيب تكون جملة مفيدة
- ينقل الحروف والكلمة والنصوص القصير ويحمل المعنى
- تغيير الجملة

٢) الإملاء المنظور

يقصد بالإملاء المنظور مناقشة أحد النصوص القصيرة مع الطلاب والتأكد من فهمهم له وتدريبهم على قراءته ثم تركه جانبا واملائه للطلاب. والتدريبات في الإملاء المنظور كما يلي :

- يكتب بعض الكلمة أو الجملة التي علمها دون ينظر الكتاب
- يتم الجملة في الفقرة
- يوجب الأسئلة وجوابها الكلمة او الجملة التي حفظها ويكتب جوابها في القرطاس
- يخرج الكلمة الصعبة من النص الإملاء ويكتب في السبورة ثم يكتبها مرارا في الدفتر

٣) الإملاء الإختباري

الإملاء الإختياري هو ذلك النوع من الإملاء الذي يكلف فيه الطلاب بكتابة ما يملى عليهم دون معرفة سابقة بالنص المملى عليهم. وهو الذي يستهدف قياس قدرات التلاميذ ومدى تقدمهم في الكتابة الإملائية المقررة لصفهم.[٢٣] وفي عملية الإملاء الإختباري ينبغي للمدرس ان يهتم بالحال الأتية:

[٢٣] نايف محمود معروف، تعلم الإملاء وتعليمه في اللغة العربية (بيروت- لبنان: دار النفائس ١٩٨٣)ص. ١٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- ينبغي للمدرس ان يقرأ النص بالسرعة البسيطة
- ينبغي للمدرس ان يسعى ليصنع قطاعات الجملة لها معنى في الإملاء
- يعطي المدرس الوقت للطلاب ليصحح الكتابة بعد الإملاء
- ينطق المدرس الكلمة مرة والطلاب يكتبها ثم يكرر الكلمة مرة ثانية والطلاب يصحح الكتابة
- ينبغي للمدرس لايستجيب مطلب الطلاب لتكرير في وسط الإملاء

٢. تدريس التعبير الموجة

في هذا القسم الطلاب يملك المفردات ويعرف القواعد ويفهمه حتى المدرس يدرب وتطوير القدرة الذي يملكه فقط. التدريبات لتدريس التعبير الموجة كما يلي :

- يبدأ بكمال الجملة، في هذا التدريب بين الطلاب والطلاب الأخرى مختلف في السؤال.
- تدريب التحليل، المراد يبدل الجملة بالعبارة المعنوية في الجملة.
- يعطي الكلمة القصيرة و يطلب للتطوير مناسب بالقدرة.
- تغيير الكلمة في الفقرة، المراد تغيير الفعل، من الماضى الى المضارع أو من المفرد الى الجمع والمثنى.
- يختص باستعمال الفعل (مفرد وتثنية وجمع).
- يستعمل بخطة الإنشاء أو بتوالي السؤال.
- يشرح عن ما التي في حوالي الطلاب.
- يستعمل الصورة.
- يشرح الحال المعين أو بالبرنامج كمثل الترويح واللعبة وغير ذلك.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. تدريس التعبير الحر

هذا القسم هو الأخيرة من تدريس الكتابة. يعطي الطلاب حرية ليختار الموضوع وتطوير الفكرة واستعمال المفردات والتركيب في كتابه، لكن ليس مفكوك من الاشراف ومساعدة المدرس. في الطبقة الأولى ليختار الموضوع ينبغي ان نختارها معلق بالحياة اليومية أو الأفعال اليومية، وصف عن المرء والمكان والواقعة، وذلك الموضوع احسن لتدريب الكتابة الإنشاء.

ح. توجيهات في تدريس الكتابة

١. مبادئ في تدريس مهارة الكتابة

فيما بين مبادئ تدريس مهارة الكتابة وهي :

١) أن يكون الموضوع والشروط وغيرها واضحة.

٢) ينصخ الموضوع من الحياة الظاهرة أو الخبرة المباشرة من الطلاب.

٣) يجب أن تعليم الإنشاء متعلق بالقواعد والمطالعة لأن الأنشاء هو الوسيلة المناسبة لتطبيق القواعد والفكرة من المطالعة.

٤) يجب ان تصحيح وظائف الطلاب، لتصحيح الأخطاء ان يرتب من حيث الأهمية ويشرح في الدرس الخاص.

٢. استراتيجيات التدريس في مهارة الكتابة

استراتيجيات التدريس في مهارة الكتابة كما قال عبد الحميد وأخرون، يتركز تدريس الكتابة على ثلاثة أمور:[٢٤]

١) القدرة على الكتابة من خلال كتابة صحيحة

٢) تحسين الخط

٣) القدرة على التعبير عن الأفكار بالوضوح والتفصيل

[٢٤] رشدي احمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها (مصر، منشورات المنضمة الإسلامية للتربية والعلوم، ١٩٨٩) ١٦٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. المشكلات في الكتابة

يري بعض الدارسين للغة العربية أن لنظام الكتابة العربية مشكلات كثيرة تتفاوت النظرية إليها بين الصعوبات التي تعيق تعليمها والداعية إلى تبسيطها لتصبح ممكنة التعلم كما يدعون.

ومن المشاكل التي ينظر إليها على أنها عائق في الطريق الإملاء الصحيح والكتابة السليمة تمنعها من الوصول الى الدرجة المقبولة من القدرة على ممارسة الكتابة بصورتها السليمة ويمكن إجمال هذه منها:

١) المشكلة في نظام الشكل
٢) المشكلة في اختلاف بين اللفظ والرسم
٣) المشكلة في اعتماد قواعد الإملاء على قواعد النحو
٤) المشكلة في صعوبة القواعد الإملائية
٥) المشكلة في اتصال الحروف مع بعضها عنه الكتابة وغير ذلك.[٢٥]

٤. المراحل في تدريس الكتابة

وفيما يلي المراحل التي يمكن أن يأخذها تدريس الكتابة:[٢٦]

١) البدء برسم أشكال هندسية وخطوط معينة تتناسب مع بعض الحروف
٢) نسخ بعض الحروف
٣) نسخ بعض الكلمات
٤) كتلبة جمل بسيطة
٥) كتابة بعض جمل نمطية وردت في النصوص والحوارات
٦) الإجابة كتابة على بعض الأسئلة

---

[٢٥] موسى حسن هديب، الكتابة والإملاء، عمان- الأردن: دار أسامة للنشر والتوزيع ٢٠٠٢ م. ص.٢٤-٢٩

[٢٦] رشدي أحمد طعيمة، *تعليم العربية لغير الناطقين* (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم ولثقافة ١٩٨٩) ، ص ١٨٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٧) إملاء (منظور، منقول، اختياري)

٨) تعبير مقيد (بإعطاء عناصر للموضوع)

٩) تعبير الحر

٥. مزايا الكتابة العربية

١) عدم تغير رسم الحرف مع تأثر صوته بما يحل

عدم تغير رسم الحرف من تأثر صوته بما يحيط به من أصوات الأصل في اللغة، وفي العربية خاصة أن لكل صوت حرفا يمثله ويعبر عنه، وذلك لا يتأثر رسم الحرف ولا يتغير في العربية.

٢) ثبات صوت الحرف في العربية في المواقع المختلفة

وهذا لا يناقض الميزة الأولى، لأن في الأولى لمسنا تأثرا وليس تغييرا، حين نقول ثبات صوت الحرف في المواقع المختلفة يعني بذلك عدم تغير الصوت كليا كما سنرى ذلك في اللغة الإنجليزية.

٣) للصوت الواحد في العربية حرف واحد يعبر عنه

وهذا يعني أن لكل صوت في العربية حرف يمثله ولا نجد في العربية صوتا يعبر عنه بحروف مختلفة في المواقع المختلفة.

٤) توحة الكتابة العربية في سائر أقطار الوطن العربي

تتوحة الكتابة في سائر أقطار الوطن العربي،بمعنى أن الكلمة تكتب بنفس الرسم في جميع أقطار الوطن العربي، ولا يوجد اختلاف في ذلك إلا ما ندر، وهو في الواقع ليس اختلاف في المعنى المقصود بل نوع من التسوع الذي يسهل عملية الكتابة.

٥) خلو الكتابة العربية من الشواد

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تكاد ان تخلو الكتابة العربية من الشواذ إلا ما ندر ينحصر في عدد محدود جدا من الألفاظ كمثل زيادة الواو في كلمة عمرو لتميزها عن كلمة عمر.

٦) خلو الكتابة العربية من الحروف التي تقرأ ولا تكتب أو تكتب لا تقرأ

الحروف العربية التي تقرأ ولا تكتب قليلة جدا في اللغة وهي محصورة غالبا في الحرف الألف في كلمات معدودة.

٧) الاتفاق بين الكتابة العربية قديما وحديثا

وليس أدل على ذلك من أن المواطن العربي يستطيع بسهولة المخطوطات العربية القديمة التي كتبت قبل مئات السنين.

٨) محافظة الحرف على قيمته الصوتية

من الملاحظ أن صوت الحرف العربي لم يتغير في الوقت الحالي شيئا يذكر عنه في العصور السابقة.

٩) تمتاز اللغة العربية بالإيجاز والإختصار والحذف

من ميزات اللغة العربية التي حافظت على استمرارها حية نشطة أنها ذات أصول وقواعد ثابتة في مختلف فروعها.

خ. اساليب تقويم مهارة الكتابة

أما الطراز لتقويم مهارة الكتابة فيما يلي :

١. تكوين الجملة

أمر التلاميذ أن يجعلوا الجملة باستخدام الكلمة المعينة، وتتكون الكلمة من الفعل والإسم والصفة وغيرها. كما في المثال :[٢٧]

ضع هذه الكلمة في جملة !

---

[٢٧] يترجم من :

Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*: UIN Malang PRESS, 2010. Hal.75

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١- تجلس :.....

٢- يقرأ :.....

٣- يذهب :.....

٢. ترتيب الكلمات

أمر التلاميذ أن يرتبوا الكلمات لتكون الكلمات الصحيحة ويمكن افهامها. كما في المثال:

رتب الكلمات الاتية لتكون جملة مفيدة !

١- الحق – الإسلام – دين : .....

٢- أنا– زيد – اسمي – تلميذ : .....

٣- أسكن – في – أنا – سورابايا : .....

٣. التحويل

أمر التلاميذ أن يبدلوا ضمير المتكلم (أنا) بكلمة " محمد " كفاعل. هذا التبديل بدل الكلمات الأخرى، واهدف التبديل ليدرب التلاميذ أن يجعلوا الفقرة و أن يجعلوا التراكيب الجيدة.

استبدل ضمير المتكلم بكلمة " محمد " مع تغيير ما يلزم !

استيقظت مبكرا يوم العيد، اغتسلت ثم صليت الفجر و ألبس لباسا جديدا

استيقظ محمد مبكرا .....

٤. الوصف

أمر التلاميذ أن يعبروا الصورة المعينة. كما في المثال:

صف هذه الصورة تحريريا باللغة العربية بعدد ١٠٠ كلمة !

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥. التلخيص

أمر التلاميذ أن يلخصوا الكتابة قصة كانت حوارا أو مقالة بسيطة. ويمكن التلخيص بدء من الأسئلة ثم تكون الأجوبة من الأسئلة تلخيصا. كما في المثال:

تلخيص موجه : اكتب إجابة كاملة عن الأسئلة الاتية وكون فقرة لا تزيد عن ٦٠ كلمة بالربط من إجابتك !

١) ما الأسئلة التي تسمعها كثيرا من والديك عن الواجب؟

٢) بماذا يكلف المدرسون التلاميذ الصغار في بعض بلاد العالم ؟

٣) كم ساعة يقضيها بعض التلاميذ في عمل الواجب ؟

٦. كتابة القصة

أمر التلاميذ أن يكتبوا القصة باستخدام اللغة العربية. كما في المثال :

اكتب قصة حوالى ٩٠- ١٢٠ كلمة عن الموضوعات الآتية !

١) خديجة أم المؤمنين

٢) يوم العطلة

٣) شجاعة عمر بن الخطاب

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id